



Medicare سیستم مراقبت های بهداشتی و درمانی استرالیا می باشد

Medicare در پرداخت هزینه طیف وسیعی از خدمات پزشکی کمک می کند.

نحوه عملکرد Medicare

ما پرداخت ها و خدماتی ارائه می کنیم که می توانند در مواقعی که شما یا افراد تحت مراقبت شما از خدمات بهداشتی و درمانی استفاده می کنید یا دارو می خرید به شما کمک کنند.

اگر واجد شرایط باشید، Medicare در پوشش دادن هزینه مجموعه ای از خدمات پزشکی به شما کمک خواهد کرد:

- معالجات رایگان یا ارزان تر توسط پزشکان، متخصصان، چشم پزشکان، و در بعضی موارد دندان پزشکان و کارورزان بهداشتی
- داروی کم هزینه
- معالجات و اقامت رایگان در بیمارستان های دولتی

نحوه ثبت نام در Medicare

افراد بالای 15 سال می توانند برای عضویت به یک مرکز خدمات مراجعه کنند.

شما باید برخی اطلاعات شامل پاسپورت های فعلی، مدارک مسافرتی، ImmiCard، ویزای معتبر و یا اصل نامه و مشخصات حساب بانکی خود را ارائه کنید. ما فقط می توانیم مزایای Medicare را به حساب های بانکی استرالیایی واریز کنیم.

اگر واجد شرایط باشید یک شماره Medicare به شما خواهیم داد تا بتوانید فوراً از آن استفاده کنید. کارت Medicare شما را ظرف 3 تا 4 هفته برایتان خواهیم فرستاد.

جهت کسب اطلاعات بیشتر به زبان انگلیسی به humanservices.gov.au/medicarecard رجوع کنید

کارت Medicare

برای درخواست مزایای Medicare، ویزیت نزد پزشکانی که بصورت کلی صورتحساب می دهند، پذیرش به عنوان بیمار غیرخصوصی در بیمارستان های عمومی یا تهیه داروهای نسخه Pharmaceutical Benefit Scheme خود باید یک کارت Medicare معتبر داشته باشید. کارت Medicare شما در صورتی که به عنوان یک بیمار خصوصی در بیمارستان های دولتی یا خصوصی هم تحت درمان قرار بگیرید سودمند خواهد بود.

برای هر خانواده حداکثر دو کارت صادر می شود. اگر 15 سال یا بیشتر سن دارید می توانید یک کارت Medicare برای خود بگیرید.

اگر کارت Medicare شما گم یا دزدیده شد می توانید خیلی آسان از طریق حساب آنلاین Medicare خود یا با استفاده از برنامه موبایل Express Plus Medicare یک کارت جدید درخواست کنید. جهت کسب اطلاعات بیشتر به زبان انگلیسی به humanservices.gov.au/medicarecard مراجعه کنید.

Reciprocal Health Care Agreements

(قرارداد مراقبتهای پزشکی و بهداشتی متقابل)

Medicare معالجات شما را در خارج از کشور پوشش نمی دهد. دولت استرالیا با برخی از کشورها Reciprocal Health Care Agreements (RHCA) امضاء کرده است تا هزینه برخی از معالجات ضروری پزشکی استرالیایی ها را در هنگام بازدید از آن



کشورها پوشش بدهد.

بازدیدکنندگان از آن کشورها هم ممکن است وقتی در استرالیا هستند بتوانند از برخی خدمات پزشکی و بهداشتی و داروهای ارزان تر بهره مند گردند.

جهت کسب اطلاعات بیشتر درباره RHCA به زبان انگلیسی به humanservices.gov.au/rhca مراجعه کنید.

ثبت مشخصات حساب بانکی خود

حساب بانکی خود را نزد ما ثبت کنید تا بتوانیم مزایای Medicare را مستقیماً به حساب بانکی تعیین شده شما واریز نماییم.

ثبت مشخصات حساب بانکی :

- با استفاده از حساب آنلاین Medicare از طریق myGov
- با استفاده از برنامه موبایل Express Plus Medicare

شما باید:

- موقع ثبت مشخصات، کارت Medicare و حساب بانکی – BSB، شماره حساب و نام صاحب حساب – را آماده داشته باشید
- در صورت تغییر مشخصات خود باید به ما اطلاع دهید

جهت کسب اطلاعات بیشتر به زبان انگلیسی به humanservices.gov.au/medicare-services رجوع کنید

درخواست بازپرداخت هزینه

شما می توانید برای تمام افراد ذکر شده در کارت Medicare خود درخواست بازپرداخت هزینه بکنید. حتی می توانید برای افرادی که در یک کارت Medicare دیگر هستند هم درخواست بازپرداخت هزینه بکنید اما به شرطی که هزینه آن خدمات را شما پرداخت کرده باشید.

روش های درخواست بازپرداخت هزینه :

- در مطب پزشک، در صورتی که از سیستم درخواست الکترونیک بازپرداخت هزینه استفاده می کنند
- با استفاده از حساب آنلاین Medicare از طریق myGov
- با استفاده از برنامه موبایل Express Plus Medicare

جهت کسب اطلاعات بیشتر درباره گزینه های درخواست بازپرداخت هزینه به زبان انگلیسی به humanservices.gov.au/medicare-claiming مراجعه کنید

رسیدگی به امور Medicare بدون نیاز به مراجعه شخصی

رسیدگی به امور با ما در هر زمان و هر مکان به آسانی میسر است. شما می توانید اکثر کارها را خیلی سریع و آسان بدون نیاز به مراجعه حضوری یا تماس با ما انجام دهید.

با استفاده از حساب آنلاین Medicare و برنامه موبایل Express Plus Medicare می توانید درخواست بازپرداخت هزینه بکنید، مشخصات شخصی و بانکی خود را به روز ساخته، درخواست تعویض یا صدور المثنی برای کارت Medicare خود بدهید، گزارش های واکسیناسیون را مشاهده کرده و کارهای مختلف دیگری انجام دهید.

حساب آنلاین Medicare

شما می توانید از طریق myGov برای یک حساب آنلاین Medicare درخواست بدهید. این راهی ایمن برای انجام امور مربوط به Medicare در هر زمان و مکان مناسب برای شما می باشد.

برای آگاهی از نحوه ثبت نام به زبان انگلیسی به humanservices.gov.au/medicareonline مراجعه کنید

برنامه موبایل Express Plus Medicare

با استفاده از برنامه موبایل Express Plus Medicare هم می توانید کارهای مختلفی انجام بدهید. بعد از دریافت حساب آنلاین Medicare خود می توانید برنامه را از Google Play، App Store یا Windows Store دانلود کنید.

جهت کسب اطلاعات بیشتر درباره برنامه به زبان انگلیسی به humanservices.gov.au/expressplus مراجعه کنید.

برای کسب اطلاعات بیشتر

- برای کسب اطلاعات بیشتر به زبان انگلیسی به humanservices.gov.au/medicareservices مراجعه کنید
- در humanservices.gov.au/yourlanguage می توانید اطلاعاتی به زبان خود را مطالعه کرده یا به آنها گوش کنید یا ویدئوهایی را تماشا کنید
- برای صحبت با ما درباره پرداختی ها و خدمات Centrelink به زبان خودتان با 131 202 تماس بگیرید
- برای صحبت با ما درباره پرداختی ها و خدمات Medicare و Child Support به زبان خودتان با Translating and Interpreting Service (TIS National) به شماره 131 450 تماس بگیرید
- به یک مرکز خدمات مراجعه کنید.

تذکر: تماس از تلفن منزل با شماره های '13' از هر نقطه استرالیا با نرخ ثابتی محاسبه می شود. نرخ ممکن است با هزینه تماس محلی متفاوت بوده و نزد شرکت های مخابراتی مختلف با هم فرق داشته باشد. تماس با شماره های '1800' از تلفن منزل رایگان است. تماس از تلفن های عمومی و موبایل ممکن است بر حسب زمان محاسبه شده و نرخ بالاتری برای آنها محاسبه شود.

اعلامیه سلب مسئولیت

اطلاعات موجود در این نشریه صرفاً بعنوان راهنمای پرداخت ها و خدمات می باشد. مسئولیت تصمیم گیری درباره درخواست دادن برای پرداخت ها و درخواست دادن بر اساس شرایط خاص تان صرفاً بر عهده خود شما می باشد.



Medicare is Australia's health care system

Medicare helps cover the cost of a range of medical services.

How Medicare works

We provide payments and services that can help when you, or someone you care for, use health care services or buy medicines.

If you're eligible, Medicare helps cover the cost of a range of medical services:

- free or cheaper treatment by doctors, specialists, optometrists, and in some cases dentists and health practitioners
- low cost medicine
- free treatment and accommodation in a public hospital

How to enrol in Medicare

People over the age of 15 can visit a service centre to enrol.

You'll need to bring some information with you including current passports, travel documents, ImmiCard, valid visa or original letter and your bank account details. We can only pay Medicare benefits into an Australian bank account.

If you're eligible, we'll give you a Medicare number to use straight away. We'll send your Medicare card to you in 3 to 4 weeks.

To find out more in English, go to humanservices.gov.au/medicarecard

Medicare card

You need a valid Medicare card to claim Medicare benefits, visit a doctor who bulk bills, be treated as a public patient in a public hospital, or to get a Pharmaceutical Benefit Scheme prescription filled. Your Medicare card can also help if you're a private patient being treated in a public or private hospital.

A maximum of two cards can be issued per family. If you're 15 or older, you can get your own Medicare card.

If your Medicare card is lost or stolen, you can easily request a new one using your Medicare online account or the Express Plus Medicare mobile app. For more information in English, go to humanservices.gov.au/medicarecard

Reciprocal Health Care Agreements

Medicare doesn't cover treatment when you go overseas. However, the Australian Government has signed Reciprocal Health Care Agreements (RHCA) with some countries to cover Australians for the cost of essential medical treatment while they're visiting those countries.

Visitors from those countries may also be entitled to some health services and cheaper medicines when they're in Australia.

To find out more about the RHCA in English, go to humanservices.gov.au/rhca

Register your bank account details

Register your bank account details with us so your Medicare benefits can be paid directly into your nominated bank account.

Register your bank account details:

- using your Medicare online account through myGov
- using the Express Plus Medicare mobile app.

You need to:

- have your Medicare card and bank account details—BSB, account number and account name—with you when you register
- let us know if your details change.

For more information in English, go to humanservices.gov.au/medicare/services

Claiming

You can make claims for anyone listed on your Medicare card. You can also claim for someone on another Medicare card, if you've paid for the service.

You can submit a claim:

- at the doctor's if they offer electronic claiming
- using your Medicare online account through myGov
- using the Express Plus Medicare mobile app.

To find out more about claiming options in English, go to humanservices.gov.au/medicare/claiming

Medicare self service

It's easy to do business with us anytime and anywhere. You can do most things quickly and easily without needing to call or visit us.

Using your Medicare online account and Express Plus Medicare mobile app you can make a claim, update your personal and bank details, request a replacement or duplicate Medicare card, view immunisation statements and much more.

Medicare online account

You can register for a Medicare online account through myGov. It's a secure way for you to do your business with Medicare when and where it suits you.

To find out how to register in English, go to humanservices.gov.au/medicare/online

Express Plus Medicare mobile app

You can also do a range of things using the Express Plus Medicare mobile app. Once you have a Medicare online account, you can download the app from the App Store, Google Play or the Windows Store.

To find out more about the app in English, go to humanservices.gov.au/expressplus

For more information

- go to humanservices.gov.au/medicare-services for more information in English
- go to humanservices.gov.au/your-language where you can read, listen to or watch videos with information in your language
- call **131 202** to speak with us in your language about Centrelink payments and services
- call the Translating and Interpreting Service (TIS National) on **131 450** to speak with us in your language about Medicare and Child Support payments and services
- visit a service centre.

Note: calls from your home phone to '13' numbers from anywhere in Australia are charged at a fixed rate. That rate may vary from the price of a local call and may also vary between telephone service providers. Calls to '1800' numbers from your home phone are free. Calls from public and mobile phones may be timed and charged at a higher rate.

Disclaimer

The information contained in this publication is intended only as a guide to payments and services. It's your responsibility to decide if you wish to apply for a payment and to make an application with regard to your particular circumstances.